

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 271

50 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2007 m. lapkričio 14 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
II <i>Komunikatai</i>		
EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI		
Komisija		
2007/C 271/01	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.4880 — Allianz GI/Xchanging Transaction Bank/Fondsdepot Bank) ⁽¹⁾	1
2007/C 271/02	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.4807 — PSA/IPH/JV) ⁽¹⁾	1
2007/C 271/03	Leidimas teikti valstybės pagalbą remiantis EB sutarties 87 ir 88 straipsnių nuostatomis — Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja ⁽¹⁾	2
IV <i>Pranešimai</i>		
EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI		
Taryba		
2007/C 271/04	2007 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas dėl Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros valdybos narių skyrimo	4
Komisija		
2007/C 271/05	Euro kursas	8

LT

2007/C 271/06	Komisijos pranešimas apie protokolą dėl kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma įstrižinė kumuliacija tarp Bendrijos, Alžyro, Egipto, Farerų salų, Islandijos, Izraelio, Jordanijos, Libano, Maroko, Norvegijos, Šveicarijos (įskaitant Lichtenšteiną), Sirijos, Tuniso, Turkijos ir Vakarų Kranto bei Gazos Ruožo, taikymo pradžios datą	9
---------------	--	---

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

2007/C 271/07	Komisijos komunikatas, parengtas įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/9/EB dėl keleivinių lynų kelio įrenginių ⁽¹⁾	11
2007/C 271/08	Atnaujintas leidimų gyventi, nurodytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 562/2006, nustatančio taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas) 2 straipsnio 15 dalyje, sąrašas [OL C 247, 2006 10 13, p. 1, OL C 153, 2007 7 6, p. 5, OL C 182, 2007 8 4, p. 18]	14
2007/C 271/09	Atnaujintas sienos perėjimo punktų, nurodytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 562/2006, nustatančio taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas) 2 straipsnio 8 dalyje, sąrašas [OL C 247, 2006 10 13, p. 25, OL C 153, 2007 7 6, p. 9]	15

V *Skelbimai*

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Komisija

2007/C 271/10	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.4948 — 3i Group/Global Garden Products) — Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	16
---------------	--	----



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

KOMISIJA

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai**(Byla COMP/M.4880 — Allianz GI/Xchanging Transaction Bank/Fondsdepot Bank)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2007/C 271/01)

2007 m. rugsėjo 27 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų kalba. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skytyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32007M4880 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus (<http://eur-lex.europa.eu>).

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai**(Byla COMP/M.4807 — PSA/IPH/JV)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2007/C 271/02)

2007 m. spalio 31 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų kalba. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skytyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32007M4807 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus (<http://eur-lex.europa.eu>).

Leidimas teikti valstybės pagalbą remiantis EB sutarties 87 ir 88 straipsnių nuostatomis

Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/C 271/03)

Sprendimo priėmimo data	2007 6 27
Pagalbos Nr.	N 900/06
Valstybė narė	Portugalija
Regionas	Figueira da Foz
Pagalbos (ir arba gavėjo) pavadinimas	CELBI, S.A.
Teisinis pagrindas	Decreto-Lei 409/99 de 15 de Outubro — regulamenta a concessão de Benefícios Fiscais Decreto-Lei No 70-B/2000 de 5 Maio — aprova o enquadramento legal de referência para apoio directo e indirecto ás empresas
Pagalbos priemonės rūšis	Individuali pagalba
Tikslas	Regioninė plėtra
Pagalbos forma	Lengvatinė paskola, Mokesčių lengvata
Biudžetas	Bendra suteiktos pagalbos suma: 89,93 mln. EUR
Pagalbos intensyvumas	18,60 %
Trukmė	2008 1 1-2017 12 31
Ekonomikos sektorius	Apdirbamoji pramonė
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	API — Agência Portuguesa para o Investimento, E.P.E.
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

—

Sprendimo priėmimo data	2007 6 13
Pagalbos Nr.	N 156/07
Valstybė narė	Belgija
Regionas	Vlaanderen

Pavadinimas (ir arba) pagalbos gavėjo pavadinimas)	Luchtvaartmaatschappijen (te definiëren) Aanloopbijdrage voor belangrijke programma's die de promotie en ontwikkeling van de Luchthaven Antwerpen ten goede komen
Teisinis pagrindas	<ul style="list-style-type: none"> — Bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen (Belgisch Staatsblad 15.08.1980), inzonderheid artikel 6, § 1, X, 7° dat bepaalt dat de Gewesten bevoegd zijn voor de „<i>uitrusting en de uitbating van de luchthavens en de openbare vliegvelden, met uitzondering van de luchthaven Brussel-Nationaal</i>” — Wet van 8 augustus 1988 tot wijziging van de wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen (Belgisch Staatsblad 13.08.1988) — Samenwerkingsakkoord van 30 november 1989 tussen de Belgische Staat die optreedt voor de Nationale Maatschappij der Luchtwegen en de Gewesten (Belgisch Staatsblad 09.03.1989) samengelezen met het Koninklijk Besluit van 5 augustus 1992 (Belgisch Staatsblad 05.08.1992) bewerkstelligen de overdracht van goederen, rechten en verplichtingen van de Nationale Maatschappij der Luchtwegen aan het Vlaamse Gewest en aan het Waalse Gewest — Besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1994 betreffende het financiële en materiële beheer van de diensten met afzonderlijk beheer Luchthaven Antwerpen en Luchthaven Oostende (Belgisch Staatsblad 20.10.1994) dat bepaalt dat de Luchthaven Antwerpen bevoegd is om „<i>andere tarieven voor het gebruik van de infrastructuur en de verkoopprijzen van eigen prestaties vast te leggen</i>” — Besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd door besluiten van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004 en 23 december 2005 (Belgisch Staatsblad 04.08.2004) — Ministerieel Besluit van 1 juni 2006 houdende vaststelling van de luchthavenvergoedingen voor de luchthaven Antwerpen (Belgisch Staatsblad 13.06.2006), inzonderheid artikel 13, § 3 dat bepaalt dat „<i>voor belangrijke programma's die de promotie en ontwikkeling van de luchthaven ten goede komen, specifieke overeenkomsten kunnen gesloten worden</i>”
Priemonės rūšis	Pagalbos schema
Tikslas	Antverpeno oro uosto plėtra
Pagalbos forma	Pardavimo, reklamos ir įrengimo išlaidų sumažinimas
Biudžetas	4 116 279 EUR
Intensyvumas	Ne daugiau kaip 30 %
Trukmė	2007 1 1-2010 1 1
Ekonomikos sektoriai	Aviacija
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Dienst met Afzonderlijk Beheer Luchthaven Antwerpen
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2007 m. lapkričio 8 d.

dėl Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros valdybos narių skyrimo

(2007/C 271/04)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į 1994 m. liepos 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2062/94 dėl Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros įsteigimo ⁽¹⁾, ypač į jo 8 straipsnį,

atsižvelgdama į valstybių narių vyriausybių Tarybai pateiktą kandidatų sąrašą,

atsižvelgdama į Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamojo komiteto pirmininko Tarybai pateiktus kandidatų sąrašus, sudarytus atsižvelgiant į narių, atstovaujančių darbdavių ir darbuotojų organizacijoms Komite, grupių pasiūlymus,

kadangi:

- (1) 2002 m. birželio 3 d. sprendimu ⁽²⁾ Taryba paskyrė Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros administracinės valdybos narius ir pakaitinius narius laikotarpiui nuo 2002 m. birželio 3 d. iki 2005 m. birželio 2 d.
- (2) 2004 m. lapkričio 15 d. ⁽³⁾ sprendimu Taryba paskyrė naujoms valstybėms narėms atstovaujančius narius ir pakaitinius narius.
- (3) Administracinė valdyba toliau vykdė savo funkcijas, kol neįsigaliojo Reglamentas (EB) Nr. 1112/2005, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2062/94.
- (4) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 1112/2005 administracinę valdybą pakeitė valdyba.
- (5) Pirmiau nurodytos valdybos narius ir pakaitinius narius reikėtų paskirti trejų metų laikotarpiui,

⁽¹⁾ OL L 216, 1994 8 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1112/2005 (OL L 184, 2005 7 15, p. 5).

⁽²⁾ OL C 161, 2002 7 5, p. 5.

⁽³⁾ OL C 24, 2005 1 29, p. 2.

NUSPRENDĖ:

I straipsnis

Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros valdybos nariais ir pakaitiniais nariais laikotarpiui nuo 2007 m. lapkričio 8 d. iki 2010 m. lapkričio 7 d. skiriami šie asmenys:

I. VYRIAUSYBIŲ ATSTOVAI

Šalis	Nariai	Pakaitiniai nariai
Belgija	Willy IMBRECHTS	Christian DENEVE
Bulgarija	Atanas KOLCHAKOV	Petar HADJISTOJKOV
Čekija	Daniela KUBÍČKOVÁ	Martina KAJÁNKOVÁ
Danija	Charlotte SKJOLDAGER	Tove LOFT
Vokietija	Ulrich RIESE	Kai SCHÄFER
Estija	—	Egle KÄÄRATS
Airija	Daniel KELLY	Mary DORGAN
Graikija	Trifon GINALAS	Konstantinos PETINIS
Ispanija	Mario GRAU-RIOS	Pilar CASLA-BENITO
Prancūzija	Mireille JARRY	Yvan DENION
Italija	Lea BATTISTONI	Mario ALVINO
Kipras	Leandros NICOLAIDES	Marios KOURTELLIS
Latvija	Renārs LŪSIS	Jolanta KANČA
Lietuva	Aldona SABAITIENĖ	Aušra STANKIUVIENĖ
Liuksemburgas	Paul WEBER	Robert HUBERTY
Vengrija	András BÉKÉS	Mária GROSZMANN
Malta	Mark GAUCI	Vincent ATTARD
Nyderlandai	R. FERINGA	M.G. DEN HELD
Austrija	Gertrud BREINDL	Eva-Elisabeth SZYMANSKI
Lenkija	Danuta KORADECKA	Daniel PODGÓRSKI
Portugalija	—	—
Rumunija	Daniela MARINESCU	Dan Ion OPREA
Slovėnija	Tatjana PETRIČEK	Jože HAUKO
Slovakija	Miloš JANOUŠEK	Elena PALIKOVÁ
Suomija	Mikko HURMALAINEN	Anna-Liisa SUNDQUIST
Švedija	Bertil REMAEUS	Anna-Lena HULTGÅRD SANCINI
Jungtinė Karalystė	Elizabeth HODKINSON	Malcolm DARVILL

II. PROFESINIŲ SAJUNGŲ ATSTOVAI

Šalis	Nariai	Pakaitiniai nariai
Belgija	François PHILIPS	Herman FONCK
Bulgarija	Aleksandar ZAGOROV	Ivan KOKALOV
Čekija	Miroslav KOSINA	Jaroslav ZAVADIL
Danija	Jan KAHR FREDERIKSEN	Lone JACOBSEN
Vokietija	Marina SCHROEDER	Maximilian ANGERMAIER
Estija	Argo SOON	Ülo KRISTJUHAN
Airija	Sylvester CRONIN	Fergus WHELAN
Graikija	Ioannis ADAMAKIS	—
Ispanija	Fernando RODRIGO CENCILLO	Dionis OÑA
Prancūzija	Gilles SEITZ	Henri FOREST
Italija	Cinzia FRASCHERI	Diego ALHAIQUE
Kipras	Nicos ANDREOU	Maria THEOCHARIDOU
Latvija	Ziedonis ANTAPSONS	Mārtiņš PUŽULS
Lietuva	—	—
Liuksemburgas	Claude FORGET	Marcel GOEREND
Vengrija	Károly GYÖRGY	Pál GERGELY
Malta	Anthony CASARU	Salv SAMMUT
Nyderlandai	Willem VAN VEELEN	Arie WOLTMEIJER
Austrija	Julia LISCHKA	Karin ZIMMERMANN
Lenkija	Anita NOWAKOWSKA	Iwona PAWLACZYK
Portugalija	Armando DA COSTA FARIAS	—
Rumunija	Adrian COJOCARU	Maria GHIMPU
Slovėnija	Lučka BÖHM	Spomenka GERŽELJ
Slovakija	Bohuslav BENDÍK	Jaroslav BOBELA
Suomija	Raili PERIMÄKI	Erkki AUVINEN
Švedija	Sven BERGSTRÖM	Börje SJÖHOLM
Jungtinė Karalystė	Hugh ROBERTSON	Liz SNAPE

III. DARBDAVIŲ ORGANIZACIJŲ ATSTOVAI

Šalis	Nariai	Pakaitiniai nariai
Belgija	André PELEGRIN	Ir. Kris DE MEESTER
Bulgarija	—	—
Čekija	Karel PETRŽELKA	Miroslav BURIŠIN

Šalis	Nariai	Pakaitiniai nariai
Danija	Thomas PHILBERT NIELSEN	Anne-Marie RØGE KRAG
Vokietija	Thomas HOLTSMANN	Herbert BENDER
Estija	Heddi LUTTERUS	Ilmar LINK
Airija	Tony BRISCOE	Kevin ENRIGHT
Graikija	Pavlos KYRIAKONGONAS	Natascha AVLONITOU
Ispanija	Pilar IGLESIAS VALCARCE	Pere TEIXIDÓ CAMPÁS
Prancūzija	Nathalie BUET	Patrick LÉVY
Italija	—	—
Kipras	Lefteris KARYDIS	Christina VASILA
Latvija	Liene VANCĀNE	—
Lietuva	—	—
Liuksemburgas	François ENGELS	—
Vengrija	Géza BOMBERA	Antal SZABADKAI
Malta	Joe DELIA	—
Nyderlandai	Bob KONING	Mario VAN MIERLO
Austrija	Christa SCHWENG	Heinrich BRAUNER
Lenkija	Jacek MECINA	—
Portugalija	Marcelino PENA E COSTA	José COSTA TAVARES
Rumunija	Ovidiu NICOLESCU	Adrian IZVORANU
Slovėnija	—	Igor ANTAUER
Slovakija	—	Boris MICHALÍK
Suomija	Jyrki HOLLMÉN	Rauno TOIVONEN
Švedija	Bodil MELLBLOM	—
Jungtinė Karalystė	Janet ASHERSON	Keith SEXTON

2 straipsnis

Taryba vėliau paskirs dar nepaskirtus narius.

3 straipsnis

Šis sprendimas informacijos tikslais skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2007 m. lapkričio 8 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
R. PEREIRA

KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2007 m. lapkričio 13 d.

(2007/C 271/05)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,4607	RON	Rumunijos lėja	3,4430
JPY	Japonijos jena	160,96	SKK	Slovakijos krona	32,866
DKK	Danijos krona	7,4525	TRY	Turkijos lira	1,7601
GBP	Svaras sterlingas	0,70470	AUD	Australijos doleris	1,6294
SEK	Švedijos krona	9,2805	CAD	Kanados doleris	1,3945
CHF	Šveicarijos frankas	1,6436	HKD	Honkongo doleris	11,3708
ISK	Islandijos krona	88,22	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,9220
NOK	Norvegijos krona	7,9090	SGD	Singapūro doleris	2,1159
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 342,09
CYP	Kipro svaras	0,5842	ZAR	Pietų Afrikos randas	9,8775
CZK	Čekijos krona	26,691	CNY	Kinijos ženminbi juanis	10,8581
EEK	Estijos kronos	15,6466	HRK	Kroatijos kuna	7,3457
HUF	Vengrijos forintas	254,27	IDR	Indijos rupija	13 415,07
LTL	Lietuvos litas	3,4528	MYR	Malaizijos ringitas	4,8933
LVL	Latvijos latas	0,7023	PHP	Filipinų pesas	62,788
MTL	Maltos lira	0,4293	RUB	Rusijos rublis	35,8350
PLN	Lenkijos zlotas	3,6445	THB	Tailando batas	46,221

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Komisijos pranešimas apie protokolų dėl kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma įstrižinė kumuliacija tarp Bendrijos, Alžyro, Egipto, Farerų salų, Islandijos, Izraelio, Jordanijos, Libano, Maroko, Norvegijos, Šveicarijos (įskaitant Lichtenšteiną), Sirijos, Tuniso, Turkijos ir Vakarų Kranto bei Gazos Ruožo, taikymo pradžios datą

(2007/C 271/06)

Siekiant sukurti įstrižinę kilmės kumuliaciją tarp Bendrijos, Alžyro, Egipto, Farerų salų, Islandijos, Izraelio, Jordanijos, Libano, Maroko, Norvegijos, Šveicarijos (įskaitant Lichtenšteiną), Sirijos, Tuniso, Turkijos ir Vakarų Kranto bei Gazos Ruožo, Bendrija ir minėtosios šalys per Europos Komisiją informuoja viena kitą apie kitoms šalims taikomas kilmės taisykles.

Remiantis iš minėtų šalių gautais pranešimais pridedamoje lentelėje pateikiama protokolų dėl kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma įstrižinė kilmės kumuliacija, apžvalga ir nurodoma data, nuo kurios pradėdama taikyti kumuliacija. Šia lentele pakeičiama ankstesnė lentelė (OL C 229, 2007 9 29).

Atkreipiamas dėmesys į tai, kad kumuliacija gali būti taikoma tik tuomet, jei galutinės gamybos ir galutinės paskirties šalys yra sudariusios laisvosios prekybos susitarimus, kuriuose nustatytos identiškos kilmės taisyklės, su visomis šalimis, dalyvaujančiomis įgyjant kilmės statusą, t. y. su visomis šalimis, kurių kilmės medžiagos buvo naudojamos. Medžiagos, kurių kilmės šalis nėra sudariusi susitarimo su galutinės gamybos arba galutinės paskirties šalimis, laikomos neturinčiomis kilmės statuso. Konkretūs pavyzdžiai pateikiami visos Europos ir Viduržemio jūros valstybių kilmės taisyklių protokolų ⁽¹⁾ paaiškinimuose.

Taip pat atkreipiamas dėmesys į tai, kad:

- Šveicarija ir Lichtenšteino Kunigaikštystė sudaro muitų sąjungą;
- Europos ekonominėje erdvėje, sudarytoje iš ES, Islandijos, Lichtenšteino ir Norvegijos, taikymo pradžios data yra 2005 m. lapkričio 1 d.

Lentelėje išvardytų šalių ISO-Alpha-2 kodai pateikiami toliau.

— Alžyras	DZ
— Egiptas	EG
— Farerų salos	FO
— Islandija	IS
— Izraelis	IL
— Jordanija	JO
— Libanas	LB
— Lichtenšteinas	LI
— Marokas	MA
— Norvegija	NO
— Šveicarija	CH
— Sirija	SY
— Tunisas	TN
— Turkija	TR
— Vakarų Krantas ir Gazos ruožas	PS

⁽¹⁾ OL C 83, 2007 4 17, p. 1.

Protokolų dėl kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma įstrižinė kumuliacija visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių zonoje, taikymo pradžios data

	EU	DZ	CH (EFTA)	EG	FO	IL	IS (EFTA)	JO	LB	LI (EFTA)	MA	NO (EFTA)	PS	SY	TN	TR
EU		2007 11 1	2006 1 1	2006 3 1	2005 12 1	2006 1 1	2006 1 1	2006 7 1		2006 1 1	2005 12 1	2006 1 1			2006 8 1	(¹)
DZ	2007 11 1															
CH (EFTA)	2006 1 1			2007 8 1	2006 1 1	2005 7 1	2005 8 1	2007 7 17	2007 1 1		2005 3 1	2005 8 1			2005 6 1	
EG	2006 3 1		2007 8 1				2007 8 1	2006 7 6		2007 8 1	2006 7 6	2007 8 1			2006 7 6	2007 3 1
FO	2005 12 1		2006 1 1				2005 11 1			2006 1 1		2005 12 1				
IL	2006 1 1		2005 7 1				2005 7 1	2006 2 9		2005 7 1		2005 7 1				2006 3 1
IS (EFTA)	2006 1 1		2005 8 1	2007 8 1	2005 11 1	2005 7 1		2007 7 17	2007 1 1	2005 8 1	2005 3 1	2005 8 1			2006 3 1	
JO	2006 7 1		2007 7 17	2006 7 6		2006 2 9	2007 7 17			2007 7 17	2006 7 6	2007 7 17			2006 7 6	
LB			2007 1 1				2007 1 1			2007 1 1		2007 1 1				
LI (EFTA)	2006 1 1			2007 8 1	2006 1 1	2005 7 1	2005 8 1	2007 7 17	2007 1 1		2005 3 1	2005 8 1			2005 6 1	
MA	2005 12 1		2005 3 1	2006 7 6			2005 3 1	2006 7 6		2005 3 1		2005 3 1			2006 7 6	2006 1 1
NO (EFTA)	2006 1 1		2005 8 1	2007 8 1	2005 12 1	2005 7 1	2005 8 1	2007 7 17	2007 1 1	2005 8 1	2005 3 1				2005 8 1	
PS																
SY																
TN	2006 8 1		2005 6 1	2006 7 6			2006 3 1	2006 7 6		2005 6 1	2006 7 6	2005 8 1				2005 7 1
TR	(¹)			2007 3 1		2006 3 1					2006 1 1				2005 7 1	

(¹) Prekėms, kuriomis prekiaujama laikantis EB ir Turkijos muitų sąjungos nuostatų, taikymo pradžios data yra 2006 m. liepos 27 d.
Žemės ūkio produktams įstrižinė kumuliacija taikoma nuo 2007 m. sausio 1 d.
Anglių ir plieno produktams įstrižinė kumuliacija dar netaikoma.

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Komisijos komunikatas, parengtas įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/9/EB dėl keleivinių lynų kelio įrenginių

(Tekstas svarbus EEE)

(Darniųjų standartų pavadinimų ir nuorodinių žymenų skelbimas pagal direktyvą)

(2007/C 271/07)

ESO (*)	Darniojo standarto nuorodiniai žymenys ir pavadinimas (ir pamatinis dokumentas)	Pakeisto standarto duomenys	Pakeisto standarto atitikties prezumpcijos galiojimo pasibaigimo data 1 pastaba
CEN	EN 1709:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Tikrinimas prieš priėmimą eksploatuoti, techninė priežiūra, veikimo tikrinimas ir kontrolė	—	
CEN	EN 1908:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Įtempimo įtaisai	—	
CEN	EN 1909:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Taisyms ir žmonių išgabėnimas	—	
CEN	EN 12385-8:2002 Plieniniai vielos lynai. Sauga. 8 dalis. Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, suvytieji vežimo ir traukos lynai	—	
CEN	EN 12385-9:2002 Plieniniai vielos lynai. Sauga. 9 dalis. Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, laikantieji viengubo vėjimo lynai	—	
CEN	EN 12397:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Veikimas	—	
CEN	EN 12927-1:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Lynai. 1 dalis. Lynų atrankos kriterijai ir jų galų tvirtinimai	—	
CEN	EN 12927-2:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Lynai. 2 dalis. Saugos veiksniai	—	
CEN	EN 12927-3:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Lynai. 3 dalis. Ilgojo sunėrimo šešiavijai tempimo, vežimo ir tempimo bei vilkimo lynai	—	
CEN	EN 12927-4:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Lynai. 4 dalis. Galų tvirtinimai	—	

ESO ⁽¹⁾	Darniojo standarto nuorodiniai žymenys ir pavadinimas (ir pamatinis dokumentas)	Pakeisto standarto duomenys	Pakeisto standarto atitikties prezumpcijos galiojimo pasibaigimo data 1 pastaba
CEN	EN 12927-5:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Lynai. 5 dalis. Laikymas, gabenimas, įrengimas ir įtempimas	—	
CEN	EN 12927-6:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Lynai. 6 dalis. Nurašymo kriterijai	—	
CEN	EN 12927-7:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Lynai. 7 dalis. Tikrinimas, taisymas ir techninė priežiūra	—	
CEN	EN 12927-8:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Lynai. 8 dalis. Magnetinis lyno bandymas (MLB)	—	
CEN	EN 12929-1:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Bendrieji reikalavimai. 1 dalis. Visos įrangos reikalavimai	—	
CEN	EN 12929-2:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Bendrieji reikalavimai. 2 dalis. Grįžtamųjų dvilynių kabamųjų lynų kelių be vagonėlio stabdžių papildomieji reikalavimai	—	
CEN	EN 12930:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Skaičiavimai	—	
CEN	EN 13107:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Civilinės statybos darbai	—	
CEN	EN 13223:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Pavarų sistemos ir kita mechaninė įranga	—	
CEN	EN 13243:2004 Lynų kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Elektrinė įranga, kitokia negu pavarų sistemų	—	
	EN 13243:2004/AC:2005		
CEN	EN 13796-1:2005 Lyno kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Vežimo priemonės. 1 dalis. Rankenos, gabenimo platformos, vidiniai stabdžiai, kabinos, kėdės, vagonėliai, priežiūros priemonės, vilkimo kabliai	—	
	EN 13796-1:2005/AC:2007		
CEN	EN 13796-2:2005 Lyno kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Vežimo priemonės. 2 dalis. Rankenų atsparumo slydimui bandymai	—	
CEN	EN 13796-3:2005 Lyno kelio įrangos, suprojektuotos žmonėms vežti, saugos reikalavimai. Vežimo priemonės. 3 dalis. Nuovargio bandymas	—	

(1) ESO: Europos standartizacijos organizacijos:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels, Tel. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels, Tel. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

- 1 pastaba Paprastai atitikties prezumpcijos galiojimo pasibaigimo data – tai panaikinimo data („dow“), kurią nustato Europos standartizacijos organizacija, tačiau šių standartų naudotojų dėmesys atkreipiamas į tai, kad tam tikrais išimtiniais atvejais, ši data gali būti ir kita.
- 3 pastaba Jei daromi pakeitimai, pamatinis standartas yra EN CCCCC:YYYY, jo ankstesni pakeitimai, jei jų buvo, ir naujasis cituojamas pakeitimas. Todėl pakeistas standartas (3 skiltis) susideda iš EN CCCCC:YYYY ir jo ankstesnių pakeitimų, jei jų buvo, išskyrus naująjį cituojamą pakeitimą. Nurodytą dieną pakeistas standartas nebeleidžia laikyti, kad laikomasi esminių direktyvos reikalavimų.

Pastaba:

- Visą informaciją apie esamus standartus gali suteikti Europos standartizacijos organizacijos arba nacionalinės standartizacijos įstaigos, kurių sąrašas pateikiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/34/EB ⁽¹⁾ su pakeitimais, padarytais Direktyva 98/48/EB ⁽²⁾, priede.
- Žymenų skelbimas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* nereiškia, kad standartai parengti visomis Bendrijos kalbomis.
- Šis sąrašas pakeičia visus ankstesnius sąrašus, skelbtus *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Komisija užtikrina, kad šis sąrašas bus atnaujinamas.

Daugiau informacijos apie darniuosius standartus rasite internete adresu:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

⁽¹⁾ OLL 204, 1998 7 21, p. 37.

⁽²⁾ OLL 217, 1998 8 5, p. 18.

Atnaujintas leidimų gyventi, nurodytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 562/2006, nustatančio taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas) 2 straipsnio 15 dalyje, sąrašas [OL C 247, 2006 10 13, p. 1, OL C 153, 2007 7 6, p. 5, OL C 182, 2007 8 4, p. 18]

(2007/C 271/08)

Leidimų gyventi, nurodytų 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 562/2006, nustatančio taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas) ⁽¹⁾ 2 straipsnio 15 dalyje, sąrašas skelbiamas remiantis valstybių narių pagal Šengeno sienų kodekso 34 straipsnį Komisijai perduota informacija.

Informacija skelbiama Oficialiajame leidinyje, o kas mėnesį atnaujinamą informaciją galima rasti Teisingumo, laisvės ir saugumo generalinio direktorato tinklalapyje.

ESTIJA

Sąrašo, skelbto OL C 247, 2006 10 13, pakeitimas:

Dokumentai, suteikiantys teisę gyventi šalyje:

1. asmens tapatybės kortelė;
2. leidimą gyventi patvirtinanti įklija (priklijuota Estijos ar kitos šalies išduotame kelionės dokumente).

1. Trečiosios šalies piliečiui išduotoje asmens tapatybės kortelėje gali būti tokios atžymos:

- laikinas leidimas gyventi, galiojantis iki mmmm.mm.dd/ tähtajaline elamisluba kehtivusega kuni pp.kk.aa;
- ilgalaikis gyventojas — ES/ pikaajaline elanik EÜ;
- nuolatinis leidimas gyventi/ alaline elamisluba — išduotas ne vėliau kaip 2006 m. gegužės 31 d..

Asmens tapatybės kortelė negalioja kaip kelionės dokumentas kertant valstybės sieną. Keliaujant asmens tapatybės kortelę būtina pateikti kartu su galiojančiu pasu.

2. Leidimą gyventi patvirtinančioje įklijoje gali būti tokios atžymos:

- laikinas leidimas gyventi/ tähtajaline elamisluba;
- ilgalaikis gyventojas — ES/ pikaajaline elanik EÜ;
- nuolatinis leidimas gyventi/ alaline elamisluba — išduotas ne vėliau kaip 2006 m. gegužės 31 d..

Leidimai gyventi gali būti:

- laikini (galiojantys ne daugiau kaip penkerius metus) arba
- nuolatiniai.

Visos pastabos, išskyrus pastabas dėl nuolatinio leidimo gyventi, pateikiamos anglų kalba.

(¹) OLL 105, 2006 4 13, p. 1.

Atnaujintas sienos perėjimo punktų, nurodytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 562/2006, nustatančio taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas) 2 straipsnio 8 dalyje, sąrašas [OL C 247, 2006 10 13, p. 25, OL C 153, 2007 7 6, p. 9]

(2007/C 271/09)

Sienos perėjimo punktų, nurodytų 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 562/2006, nustatančio taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas) 2 straipsnio 8 dalyje, sąrašas skelbiamas remiantis valstybių narių pagal Šengeno sienų kodekso 34 straipsnį Komisijai perduota informacija.

Informacija skelbiama Oficialiajame leidinyje, o kas mėnesį atnaujinamą informaciją galima rasti Teisingumo, laisvės ir saugumo generalinio direktorato tinklalapyje.

ISPANIJA

Jūrų sienos

Naujas jūros sienos kirtimo punktas:

Puerto del Rosario (Fuerteventura).

NORVEGIJA

Oro erdvės sienos

Naujas oro erdvės sienos kirtimo punktas (atidarytas 2007 m. spalio 1 d.):

Moss Lufthavn Rygge.

V

(Skelbimai)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

KOMISIJA

**Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla COMP/M.4948 — 3i Group/Global Garden Products)****Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka**

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/C 271/10)

1. 2007 m. spalio 31 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją, kai įmonė „3i Group plc“ (toliau — „3i Group“, Jungtinė Karalystė) pirkdama akcijas įgyja, kaip apibrėžta Tarybos reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės „Global Garden Products B, S. à r. l.“ (toliau — „Global Garden Products“, Liuksemburgas) kontrolę.

2. Atitinkamų įmonių verslo veikla yra ši:

- „3i Group“: investicijos į investicinius fondus bei jų valdymas, taip pat investicijų valdymas investicinių fondų vardu;
- „Global Garden products“: namų ūkyje ir profesiniu tikslu naudojamų įvairių elektrinių sodo įrankių ir įrangos gamyba bei pardavimas.

3. Remdamasi pradiniu pranešimo nagrinėjimu, Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį buvo pranešta, galėtų būti taikomas Reglamentas (EB) Nr. 139/2004. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Remiantis Komisijos pranešimu dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo procedūros pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis pateikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Jas Komisijai galima siųsti faksu (32-2) 296 43 01 arba 296 72 44 arba paštu su nuoroda COMP/M.4948 — 3i Group/Global Garden Products šiuo adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

⁽²⁾ O L C 56, 2005 3 5, p. 32.